

Íslendsk skúlabørn lósu Sosialin

Í Greinivíkar skúla høvud tey herfyri »evropískan dag«, har tey hoyrdu og lósu fleiri av heimsins málum – eisini føroyskum

EVROPISKUR DAGUR
Eiríkur Lindenskov

Í síðsta mánaði høvdu tey á Greinivíkar skúla í Greinivík í Íslandi ein »evrópískan dag«. Ein táttur hendan dagin var at lesa føroysk bløð, sum skúlastjórin hevði biðið um frá Sosialinum.

– Tað er so stuttligt at roynd at lesa føroyskt, tí vit skilja næstan alt, hóast vit ikki hava lært tað, segði Björn Ingólfsson, skúlastjóri við Sosialin.

– Evrópiski dagurin fór fram á tann hátt, at allir næmingar finga at hoyra okkurt úr ymsum evropískum málum. Eitt nú fóru næmingar úr triðja flokki, sum dugdi enskt, í fyrsta og annan flokk, til tess at lata tey hoyra eitt sindur av



Børnunum dámdu væl at lesa Sosialin, tí har var nógv, ið tey skiltu, sigur skúlastjórin, Björn Ingólfsson, sum eisini hevur tikið hesar myndirnar

enskum máli, sum teir lósu úr eini enskari barnabók, sigur skúlastjórin.

– Í eldru flokkunum, 5. til 10. flokk, lósu lærarar

ymskt, teir kendu av øðrum málum, eitt nú týskum, fronskum og finskum.

– Í dansktímanum, sum eg hevði í tiggjunda flokki

royndi eg meg í føroyskum, sum eg tó ikki dugi rættuliga, men klári at lesa, sigur Björn Ingólfsson, skúlastjóri, og heldur fram.

– »Sosialurin féll vel í kramið og líka brandarinn sem ég prentaði út af heimasíðu B36 um manninn sem fór til himna af því

að hann gekk framhjá húsi HB og söng: Við verðum Færeyjameistarar í ár!«, sigur Björn Ingólfsson at enda

Vitja familju og vinir á jólum

Keypmannahavn 1955,-

Íroknað ferðavagjald 18/12 2002 - 5/1 2003. Bilegging 7 dagar áðrenn fráferð, burtur leygmátt, burtur í mesta lagi 21 dagar.

R ykjavík 1261,-

Íroknað ferðavagjald 18/12 2002 - 18/1 2003. Bilegging 7 dagar áðrenn fráferð, burtur leygmátt.

Oslo 1383,-

Íroknað ferðavagjald 18/12 2002 - 4/1 2003. Bilegging 7 dagar áðrenn fráferð.

Billund 1993,-

Íroknað ferðavagjald 28/12 2002 - 4/1 2003. Bilegging 7 dagar áðrenn fráferð, burtur leygmátt, burtur í mesta lagi 14 dagar.

Aberdeen 1479,-

Íroknað ferðavagjald 12/12 2002 - 3/1 2003. Bilegging 7 dagar áðrenn fráferð, burtur leygmátt.

Les meira um jólatúrarnar og onnur tilboð á okkara nýggju heimasíðu www.atjatlantic.fo

ATLANTIC AIRWAYS

Flugvetturin - FO 889 Sarsvígur
Tel: 34 10 10 - Fax 34 10 01 - booking@atlantic.fo

www.atjatlantic.fo



Íslendiskir næmingar við Sosialinum, sum tey lósu, tá tey høvdu »evrópískan dag« í síðsta mánaði



Føroyskt mono

Í komandi mánað byrjar SvF at senda umvegis Televarpið, og hetta merkir, at sent verður talgilt og í stereo. Hjá øllum uttan SvF

Hóast byrjað verður at senda digitalt, so verður SvF framvegis í analog og mono.

Mynd: Jens Kristian Vang.

SJÓNVARP
Heri á Rógvi

Kundarnir hjá Televarpinum í høvuðsstaðnum og á Skálafjørðinum fáa í komandi mánað møguleikan at siggja SvF bæði sum vanligt er nú og umvegis Televarpið.

Sambært Jónheðin Tróndheim, tekniskur leiðari hjá SvF, verður myndagóðskan í besta føri líka góð.

SvF sendir í verandi stóðu umvegis teirra sendinet sjónvarp í analog formi og í mono.

Hetta er í dag ógvuliga óvanligt. Flestu rásir senda í stereo, men við verandi sendiútgørd fær SvF ikki gjørt hetta.

Flestu útlendsku rásir hava eisini skift yvir til at senda digital (talgilt). Við at senda null og eitt töl í hópatal fært tú oftast eina nøgv betri myndagóðsku og munandi fleiri møguleikar. Sambært tekniska leiðaranum í SvF skulu nógvir pengar til, um føroyingar skulu siggja SvF í talgildum og stereo formi.

– Eg tori ikki at siga nakra ávísu upphædd, men tað er í øllum førum ein tvisífráð milliónaupphædd,

sigur Jónheðin Tróndheim.

Hann visir á, at Televarpið bert røkkur til ein part av Føroya fólki, men SvF hevur skyldu til at senda til øll. Kundarnir hjá Televarpið sleppa at siggja SvF í talgildum formi, men talan verður um, at analog signalið verður gjørt um til eitt talgilt signal. Allir teir vanligu møguleikarnir nútíðar talgildu rásur verða ikki tøkir – frá byrjan í øllum førum.

Hjá SvF verður alt tikið upp, og tey kundu eisini klárað at sent í stereo, men verandi sendarar eru gjørdir til analog, og tiskil er hetta ikki gjørligt.

Í 2002 ljóðar tað kanska ikki av so øgiliga nógvum at kunna siga, at vit siggja sjónvarp í mono og analog. Vinnumálaráðið, ið eigur sendiútgørdina, SvF nýtir at senda við, hevur sett ein arbeiðsbólk at hyggja nærri at talgilding og sendiorkuna v.m. Tað eydnaðist okkum ikki at fáa eina viðmerking úr Vinnumálaráðnum, áðrenn blaðið fór til prentingar.

Við gomlu skipanini hjá Rás Tórshavn varð sent analog í mono.

Tróndur Djurhuus, stjóri fyri Televarpið, upplýsir, at Televarpið hevur gjørt iløgur í nýggja útgerð til at



senda talgilt. Av verandi útgerð hjá Rás Tórshavn eru tað bert sjálfvar parabolskálirnar, ið verða nýttar. Kostnaðurin av nýggju iløgunum er ikki upplýstur fyri okkum.

Ítróttarhøllin í Kollafirði:

Áhugafelag skal byggja høllina

Tað verður eitt áhugafelag, sum skal standa á odda fyri byggingini av einari ítróttarhøll í Kollafirði. Landið og kommunan fara at figgja hvør sín part

ÍTRÓTTARHØLL
Heri á Rógvi

Tað verður ikki Tórshavnar kommuna, sum fer at standa fyri byggingini av einari nýggjari ítróttarhøll í Kollafirði. Hetta varð sligið fast, tá figgarætlanin varð samtykt herfyri.

Heðin Mortensen, virkandi borgarstjórin í Tórs-

havnar kommunu, sigur, at verkætlan ikki longur er byggiprosjekt hjá kommununi, men verður at rokna sum ítróttarligur stuðul sum alt annað.

Ein partur av arbeiðinum er longu gjørt, t.e. gravað út og planerað, og arbeiðt skal nú víðari við at byggja høllina.

Heðin Mortensen sigur, at kostnaðurin verður ventandi á leið 13 mió. kr. Arbeiðt verður við sama modelið sum við Hoyvíkshøllini.

Eitt áhugafelag skal setast á stovn, og tað verður so hetta felagið, sum hevur til endamáls at fáa til vega figging og standa fyri byggingini. Tórshavnar kommuna skal gjalda 30%

av kostnaðinum, t.e. uml. 3,9 mió. Landið skal eftir ætlan eisini lata nakað tað sama í stuðuli.

Ítróttarhøllin skal byggjast í sambandi við skúlan, men hetta verður eitt fullkomiliga sjálvstøðugt byggjarbeiði. Miðjað verður ímóti, at kommunan einaferði í framtíðini yvirtekur raksturin av høllini, tá hetta eisini er partur av skúlanum.

Miðjað verður ímóti at seta áhugafelagið á stovn áðrenn nýggjár. Óvíst er, nær kollfirðingar sleppa at renna inni í nýggju høllini.

TELEFONBÓKIN 2003

Seinasta freist at lata broytingar inn er hósdagin 7. november 2002

Í mars 2003 verður telefonbókin fyrri ár 2003 borin út til allar fastnets-telefonfelagar í Føroyum.

Virki, handlar og stovnar skulu boða frá av nýggjum, um lýst verður í Gulu síðum. Boðast skal eisini frá, um verandi lýsing ynskist óbroytt.

Hvítu síður

Hósdagin 7. november 2002 er seinasta freist, at koma við rættingum til Hvítu síður í telefonbókin fyrri ár 2003 (vanliga telefonvirkisbók). Rættingarbiðið til Hvítu síður er á síðu 620 í telefonbókin 2002, ið skal sendast til Kundaskráseting, Føroya Tele, Postboks 27, FO-110 Tórshavn ella faks 31 79 68.

Eykaupptøkur v.m.:
Umframt rættingar til navn, bóstað, telefonnummar, o.s.f. ber eisini til at gera nakað savligt burturúr júst tínum telefonnummar, við undirstrikungum, eykaupptøkam og undirupptøkam. Prísurin er 50,- kr. (utan mvg) fyri hvjarja undirstriking, eykaupptøku ella undirupptøku.

Búmerki:
Eisini ber til at umbjóða býmerki í Hvítu síðum. Prísurin fyri býmerki er 2.000,00 kr. (íkl. íroknað mvg) fyri hvjarja upptøku.

Gulu síður

Týsdagin 7. november 2002 er seinasta freist, at boða frá av nýggjum, um upptøka ynskist í Gulu síðum.

Prísir:

(A) - (B) Standardlýsing	kr. 650,00
(B) Stórt navn	kr. 50,00
(C) Innramming	kr. 100,00
(E) Grafísk lýsing pr. nam (min. 30 mm) ..	kr. 25,00
(við sær í s. 618 í telefonbókin 2002)	

Litlýsingar:
Umframt vanligar svarstulur lýsingar, er eisini møguleið at lýsa við hvítari bakgrund og við litum. Eykaupptøkur fyri Hvítu bakgrund er kr. 500,00 og fyri litir við hvítari bakgrund kr. 1.250,00.

Sendarseting/Rættingarbiðið til Gulu síður er á síðu 619 í telefonbókin 2002, ið skal sendast til: Telefastlagið, Føroya Tele, at: Martin Brøckers, Postboks 27, FO-110 Tórshavn ella faks 32 11 66.

GGE Prísirnar á Gulu síðum eru uttan mvg!

FØROYA TELE

Skapið framtíðina saman við okkum

Postboks 27 - 110 Tórshavn - tel 30 30 30 - fax 30 30 31
www.nummar.fo - info@nummar.fo
www.gulu.fo - info@gulu.fo